

# KITIMĀHAKAN Ō-MIYIKOSIWIN PĪHCI-KĀNATA

## KITIMĀHAKAN ĀYIMAHKAMIKISIWIN PĪKISKWĒWIN

### Kīkway anima kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin?

Ōma kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin masinahikatēwa ēkwānihi kiskinohtataw ōma ō-maskawātisiwin ahpō ō-māmitonēyihcikēwin, ō-tipēyihcikēwin wiyakihiwēwin, ahpō sōniyāhkēwin-wanihcikēwin ēkwanima ōma kitimāhakan ka-kī kakwātakīhiko. Ōma Wiyasiwēwin piko ta-nākatohkāta ōma pīkiskwēwin ispīhk ka-wiyasiwatat ōhi māyinikēwiyniwa.

Ōma kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin pakitinamwak kitimāhakan kiki māyinikēwin pikiskwēwin isi māyinikēwin kihci-itasiwēwin pamihcikēwin. Pakitinikaso kitimāhakan ta-wīhta isi Wiyasiwēwinihk ēkwa mīna māyinikēwiyniw, wiya ō-pīkiskwēwin, tanisi isi māyinikēwin kī-ayācihtaw kiki wiyawāw.

### Kitimāhakan ō-miyikosiwin!

Ōma *Canadian Kitimāhakan Nahēyih towin ohci Miyikosiwin* kī-mācipayin ispīhk Opaskowi-Pīsim 23, 2015. Ōma Act pakitinam kiki tahto kitimāhakan ta-kwayācihtāt kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin ēkwa mīna ta-ayat Wiyasiwēwin ahpō Review Board ta-āpacihtat īspīhk ka-wiyasiwātāt māyinikēwiyniwa ahpō īspīhk osīhtāw kotaka oyasiwēwina ayisiyiniw kiki namōya ka-miskikasot wiya ō-māyinikēw isīhcikēwin. Ōhi miyikosiwina pāh-pahki ohci kitimāhakan ō-miyikosiwin ta-wīcihikot.

### Awīna ta-kī kwayācihtāw kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin?

Piko ayisiyiniw ka-kī kakwātakīhtat ō-maskawātisiwin ahpō ō-māmitonēyihcikēwin ohci, ahpō awīna ō-tipēyihcikēwin kī-wiyakihitāwān, ahpō sōniyāhkēwin-wanihcikēwin ayis māyinikēwin ohci ka-kī wanitonāmakēt ahpō kotak ayisiyiniw, ta-kī-kwayācihtāw kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin. Ta-kī kikinikāsow aya kēhciwāk kitimāhakan asici mīna ayisiyiniw ka-mōsihtāt māyinikēwin ka-kī kakwātakīhiko asicāyihk kotak ayisiyiniw, tāpiskōc ō-wītisānahk ahpō sākihākan.

Ōma kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin ta-kī kwayācihtāw ayisiyiniw ēkwana ka-itwēstamākēt kiki kitimāhakan ō-pīkiskwēstamākēwin kikinikāsow ō-paspīwak ohci kitimāhakan ayisiyiniwanak, onīkihikomāw ahpō kanawēyihcikēw ohci awāsis-kitimāhakan, ahpō owīkimākaniw, mamisī-iyiniw ahpō ō-wāhkōmākana awa kitimāhakan namōya ka-kaskihtat ta-osihtat pīkiskwēwin.

### Kitimāhakan cī ta-kī sōhkē ayamihtāw wiya ohci kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin?

Kīspin kitimāhakan ahpō kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin nōhtē sōhkē-ayamihtāw māyinikēwina ita māyinikēwin māmawapiwin, ōma Wiyasiwēwin piko ta-pakitēyihta. Ōma Wiyasiwēwin ta-kī nawasonam isi ta-pakitēyihta ta-wāpahtahiwēt kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin pītosi-isi, tāpiskōc pre-recorded cikāstēpayiwin.



## KITIMĀHAKAN Ō-MIYIKOSIWIN PĪHCI-KĀNATA

Kitimāhakan ta-kī kakwēcihkēmow ta-ayamihtāt pīkiskwēwin:

- mēkwac paminikēw ayisiyiniw ka-nawasonihk cīki ayāw;
- mēkwac ākawāyihk screen ayāwak; ahpō
- wayawītimihk ita wiyasiwēwin piskihcikamik closed-circuit cikāstēpayihcikan ēkosi isi namōya ta-ki wāpamēwak ohi māyiniwēyiniwa.

## Kīkway ta-kī kikinikātēw pīhci kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin?

Ōma kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin piko ta-kwayāci āpacihtāt ōma itasiwēwin kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin masinahikan kī-āpacihtāwak kahkiyaw kā-piskihtahtāhk ēkwa territories. Ta-kī kiskinohtataw tanisi isi māyiniwēwin kī-ayācihtaw isi kitimāhakan ō-māmitonēyihcikēwin, ō-maskawātisiwin mīna sōniyāhkēwin asici mīna kotaka astāsowina ēkwānima kitimāhakan kī-kipiskakēw kiki pēyāhtak pisiskēyihcikēwin ahpō wiya ō-pisiskēyihcikēwin ahpō wiyawāw ō-wītisānahk ēkwa mīna ō-wīcēwākana. Awa kitimāhakan ta-kī kikinam itasinahikēwin, masinahikanis ahpō masinahikan ta-wīhta tanisi isi ōma māyiniwēwin kipiskakēw isi kitimāhakan.

Āwa kitimāhakan ta-kī pētaw masinipayiwin wiya ohci ka-kī masinipayit pāmwayēs māyiniwēwin mēkwac īspihk kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin, kanakē kīspin Wiyasiwēwin namōya itēyihitam ta-wanāhtat ēkota mēkwac īspihk itasiwēwina. Kīspin awiyak ka-itwēstamakēt kiki kitimāhakan mīna wāpahtahiwēw kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin, ēkwana ayisiyiniw ta-kī wāpahtahiwēw masinipayiwin ēwako kitimāhakan ka-kī masinipayit pāmwayēs māyiniwēwin īspihk wāpahtahiwēwin, kanakē kīspin Wiyasiwēwin namōya itēyihitam ta-wanāhtat ēkota mēkwac īspihk itasiwēwina.

## Tanisi isi kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin pakitēyihcikatēw?

Tahto kā-piskihtahtāhk ēkwa territory wiya osīhtāw ō-kaskihowin kiki kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin. Ahpō etikwē simākanis, kitimāhakan pamīstakēw ahpō prosecutor ta-kī mēkiw kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin masinahikan ēkwanihki kitimāhakan. Āwa kitimāhakan wīchihwēwin ihtakon ta-sākaskinahtahk masinahikan sāpō kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin pimipayihtāwin pihci

kā-piskihtahtāhk ahpō territory. Āwa kitimāhakan ta-kī pakitinikam isi kitimāhakan pamīstakēwin, aya prosecutor ahpō masinahikēyiniw ohci Wiyasiwēwin.

Pamwayēs ta-wiyasiwāta māyiniwēyiniw oyasiwēwin, ōma Wiyasiwēwin piko ta-kakwēcihkēmot kīspin kitimāhakan kī-mēyaw katawāhk ispayiwin ta-kwayācihtāt kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin. Ōma Wiyasiwēwin ta-kī nakinam wiyasiwēwin itasiwēwina ta-pakitinikam kitimāhakan ta-sākaskinahtat kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin.

Māyiniwēyiniw ahpō owiyasiwēwa kāhcitinam tāpasinahikan ohci ka-sākaskinahtahk kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin masinahikan ēkwa mīna cross-examine kitimāhakan ohci ōma pīkiskwēwin.

## Kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin ta-kī wāpahtahiwēwak isi kotaka māmawapiwina?

Kīspin awa ka-wiyasiwātihk ayisiyiniw namwac miskawāw māyahkamikisiwin kiki ayis ohci pīkwēyihitamowin, ōma Wiyasiwēwin ahpō Review Board itasiwēw tanisi isi katawāhk ta-nākatohkāta wiyawa kiki. Ōma *Criminal Code* itwēmakan ōma Wiyasiwēwin ahpō Review Board piko ta-otinahkwaw kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin tanisi isi katawāhk ta-nākatohkāta ita māmawapiwin. Kitimāhakanak kaskihtamasowak ta-wēhtamahcik ohci ōhi māmawapiwina ēkwa mīna ta-sōhkē-ayamihtacik ō-pīkiskwēwin. Kitimāhakanak ta-kī āpacihtawak kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin masinahikan ita *Criminal Code* ahpō ta-āpachita masinahikan ka-osihcikatēk ohci kā-piskihtahtāhk ahpō territory ēkota māmawapiwin ka-ihtako.

Paspīwiyiniwak ohci nipahtākēwin kitimākiwin ta-kī wāpahtahiwēw kotak itowahk ōma kitimāhakan āyimahkamikisiwin pīkiskwēwin. Nitawēyihcikatēw ēkwaniwā īspihk māyiniwēyiniw awina ka-wiyasiwātihk isko ō-pimātisiwin natotamaw āciwinikēwin kiki pakitinikāsowin sīpā section 745 ohci *Criminal Code*. Ōma *Criminal Code* itwēmakan Wiyasiwēwin tanisi isi katawāhk ta-nākatohkāta piko ācimostākēwin aya kitimāhakan ō-paspīwiyiniwā pakitinamwak ita māmawapiwin. Kitimāhakanak ta-kī sōhkē-ayamihtāw ō-pīkiskwēwin kīspin nitawēyihitam.

Kitimāhakanak mīna ta-kī wāpahtahiwēw kitimāhakan pīkiskwēwin, sōhkē-ayamihtāw ahpō masinahikatēw, isi Parole Board ohci Kānata māmawapiwin. Kiskēyihita ayiwāk ta-osīhtāyin ōma pīkiskwēwin ita Parole Board māmawapiwin ta-kiyokēyin [Canada.ca/victims](https://www.canada.ca/victims).

.....

## Tānitē astēw ayiwāk ācimostākēwin?

Kīpsin kiya ahpō awiyak ka-nisitawēyimit kī-kāh-kitimāhaw ohci māyiniķēwin, wīcihiwēwin ihtakon. Kahkiyaw kā-piskihtahastāhk mīna territories pakitinamwak pamīstakēwin kiki kitimāhakan isi māyiniķēwin. Ka-kī wīcihiķwak kīspin kī-nitawēyihētēn ayiwak ācimostākēwin ahpō kotaka nīsōhķamākēwina. Ōma Kitimāhakan Pamīstakēwin Masinahikana ka-kī wīcihiķon ta-miskamin kitimāhakan pamīstakēwina cīki kiya:

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>

.....

© Ō-Sōhķātisiwin Kihci-Okimāskwēw Miyikosiwin ohci Kānata,  
pimohtēstam awa Kihci-Itasiwēw Opaminikēw ēķwa Kihci-  
Okimāw ohci Kānata, 2019

ISBN 978-0-660-30607-0  
Cat. No. J2-412/4-2015Rc2-PDF